

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
385	04.12.2024	17:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

			A.E./A.G.*	A.U./A.I.*
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca		
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca	X	
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore		
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore		
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore		
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore		

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

Pfarrei „Maria Geburt“ Tschengls - Gewährung und Liquidierung eines Beitrages von Euro 10.000,00 zur teilweisen Finanzierung der Ausgaben betreffend die Potenzierung der Heizanlage für die Kirche

OGGETTO

Parrocchia „Natività di Maria“ Cengles - concessione e liquidazione di un contributo di Euro 10.000,00 per il parziale finanziamento delle spese riguardante il potenziamento dell'impianto di riscaldamento della chiesa

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Es wird vorausgeschickt, dass die Pfarrei „Maria Geburt“ in Tschengls größere Investitionen für die Potenzierung der Heizungsanlage der Kirche vornehmen muss.

Die Kosten für obgenannte Investitionsmaßnahmen belaufen sich laut vorgelegtem Finanzierungsplan auf Euro 11.000,00 einschließlich Mwst.. Die Investitionen werden mit Euro 1.000,00 aus Eigenmitteln finanziert. Es verbleibt ein Fehlbetrag der sich auf Euro 10.000,00 beläuft.

Der zuständige Pfarrverwalter hat daher mit dem Ansuchen vom 04.11.2024, eingegangen am 07.11.2024 unter Prot. Nr. 21323, bei dieser Verwaltung um die Gewährung und Liquidierung eines Investitionsbeitrages angesucht.

Der Gemeindevausschuss hat sich für die Gewährung eines Beitrages in Höhe von Euro 10.000,00 ausgesprochen.

Es wird daher für notwendig und angebracht erachtet, dem Ansuchen der Pfarrei „Maria Geburt“ Tschengls stattzugeben und an dieselben einen ordentlichen Beitrag in Höhe von Euro 10.000,00 zur teilweisen Finanzierung der Ausgaben für die Potenzierung der Heizungsanlage in der Kirche zu gewähren und zu liquidieren.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Verordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 15 vom 13.04.1994, vom Landesausschuss Bozen überprüft in der Sitzung vom 16.05.1994 unter Prot. Nr. 7340/Rag.G/cn.
- Bestimmungen gemäß R.G. vom 31.07.1993, Nr. 13, i.g.F., insbesondere Art. 07.
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

LA GIUNTA COMUNALE

Viene premesso, che la Parrocchia “Natività di Maria” Cengles deve fare grandi investimenti per il potenziamento dell’impianto di riscaldamento della chiesa.

Le spese del succitato investimento ammontano secondo il piano di finanziamento presentato a Euro 11.000,00, IVA compresa, che possono essere coperte per l’importo di € 1.000,00 con mezzi propri. La deficienza ammonta quindi a Euro 10.000,00.

Il competente amministratore parrocchiale ha quindi richiesto - con la domanda del 04.11.2024, pervenuta il 04.11.2024 sub prot. n. 21323 - da quest’Amministrazione la concessione e liquidazione di un contributo agli investimenti.

La Giunta Comunale ha deciso di concedere un contributo nell’ammontare di euro 10.000,00.

Viene quindi ritenuto necessario ed opportuno di accogliere l’istanza della Parrocchia “Natività di Maria” Cengles e di concedere e liquidare alla stessa un contributo ordinario nell’ammontare di euro 10.000,00 per il parziale finanziamento delle spese per il potenziamento dell’impianto di riscaldamento della chiesa.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- Regolamento per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 15 del 13/04/1994, esaminata da parte della Giunta Provinciale di Bolzano in seduta del 19/05/1994 sub prot. n. 7340/Rag.G/cn.
- le disposizioni della L.R. 31/07/1993, nr. 13, specialmente art. 07.
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

3Txyzj7xIkZACDNB8cm/u0jPFTmyFzxG/ia6SJl/zZQ=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

vyd0CPHgouTgm0UYc0RkkqugiganlxHrZ/x2yT6+hSw=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. An die Pfarrei „Maria Geburt“ Tschengls ein ordentlicher Beitrag in Höhe von Euro 10.000,00 zur teilweisen Finanzierung für die Potenzierung der Heizungsanlage in der Kirche gewährt.
2. An die Pfarrei soll nach Vollstreckbarkeit gegenständlicher Maßnahme ein Vorschuss von 80 % auf den gewährten Beitrag durch Erlass des entsprechenden Zahlungsauftrages liquidiert werden.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Auszahlung des Restbeitrags unter der Voraussetzung erfolgt, dass die zur Finanzierung eingereichten Gesamtkosten (Euro 11.000,00) durch die Vorlage von entsprechenden saldierten Rechnungen belegt werden.

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

3Txyzj7xIkZACDNB8cm/u0jPFTmyFzxG/ia6SJl/zZQ=

parere contabile - impronta digitale:

vyd0CPHgouTgm0UYc0RkkqugiganlxHrZ/x2yT6+hSw=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26/01/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31/01/2024.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Alla parrocchia "Natvità di Maria" Cengles viene concesso un contributo ordinario nell'ammontare di euro 10.000,00 per il parziale finanziamento delle spese per il potenziamento dell'impianto di riscaldamento della chiesa.
2. Alla parrocchia dovrà essere liquidato un acconto del 80 per cento del contributo assegnato e cioè dopo l'avvenuta esecutività del presente provvedimento tramite rilascio del relativo mandato di pagamento.

Si afferma espressamente, che la liquidazione del contributo residuo avviene a condizione, che le spese complessive sottoposte al finanziamento (Euro 11.000,00) vengono documentate tramite la presentazione di relative fatture saldate.

Die Abrechnungsunterlagen zu gegenständlichem Beitrag sind - aufgrund der Bestimmungen zur Harmonisierung der Buchhaltungs- und Finanzordnung - innerhalb Mai 2025 vorzulegen, ansonsten verfällt der gewährte Beitrag.

In base alle disposizioni sull'armonizzazione dell'Ordinamento finanziario e contabile si precisa, che i documenti di rendiconto riguardante il menzionato contributo sono da presentare entro maggio 2025, altrimenti scadrà il contributo concesso.

3. Unter Verweis auf die Resolution der Generaldirektion, direkte Steuern, vom 11.01.1988, Nr. 11/027, wird angemerkt, dass der gewährte Beitrag ausschließlich für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit dient, weshalb der Vorsteuerabzug laut Art. 28 des D.P.R. vom 29.09.1973, Nr. 600, nicht Anwendung findet.
4. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von Euro 10.000,00 wird nachstehend angeführtem Kapitel des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr - Kompetenzgebarung - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist:

3. In riferimento alla risoluzione della direzione generale, imposte dirette, n. 11/027 del 11.01.1988 si afferma, che il contributo viene impiegato per il perseguimento dei fini istituzionali, per cui non é da operare la ritenuta d'acconto a norma dell'art. 28 del D.P.R. 29.09.1973, n. 600.
4. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di Euro 10.000,00 viene imputata al seguente capitolo del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente - gestione di competenza, il quale presenta la necessaria disponibilità:

	Betrag brutto Importo lordo	Kapitel capitolo	Kostenstelle: Beschreibung Centro di costo: Descrizione	Verpfl./Jahr impegno/anno
S	10.000,00 €	01112.03.040100	Allgemeine Verwaltung: Investitionsbeiträge an private Sozialeinrichtungen Altri servizi generali: Contributi agli investimenti a Istituzioni Sociali Private	720/2024

5. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
6. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

5. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.
6. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario reggente:**

Dr. Gianmarco Bazzoni
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

09.12.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerà quindi esecutiva
il

20.12.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
